雅加達臺灣學校簡訊
……你我之間的橋樑
〈 重要記事 〉 www.jtsid.org 10389期 2020年11月13日出版

一、有關本校110學年度新生入學測驗事宜，因新冠肺炎疫情及PSBB限制，不便辦理直升入學測驗，故本次G7入學成績比序，百分之百採計G1-G5年級學業總成績；G10入學成績比序，百分之百採計G7-G8年級學業總成績。直升錄取名單已公告於學校首頁（www.jtsid.org）招生資訊，歡迎家長們上網下載瀏覽。

Mengenai ujian saringan masuk penerimaan siswa baru tahun ajaran 2021/2022, dikarenakan pandemi Covid 19 dan adanya PSBB pada tahun ajaran ini, menjadi tidak mudah untuk mengadakan ujian saringan masuk. Oleh karena itu, kali ini nilai yang dijadikan acuan untuk saringan masuk G7 adalah berdasarkan dari total nilai rata-rata akademik G1-G5 dengan persentase 100%. Acuan untuk saringan masuk G10 adalah berdasarkan dari total nilai rata-rata akademik G7-G8. Daftar nama penerimaan siswa sudah diumumkan diwebsite sekolah（www.jtsid.org）dibagian informasi pendaftaran, silahkan orangtua untuk mendownloadnya.

二、受到COVID-19疫情影響，海外聯合招生委員會推出【2021臺灣高等教育線上博覽會】，讓學生不限時空限制，在網路上瀏覽赴臺升學資訊，活動網址如下：https://www.overseas.edu.tw/THEonlineEXPO/#video，歡迎大家踴躍上網查閱。

Dikarenakan pengaruh pandemi COVID-19, Komite Penerimaan siswa untuk pendidikan Luar Negeri akan meluncurkan [Pameran Online Pendidikan Tinggi Taiwan tahun 2021], sehingga siswa dapat menelusuri informasi tentang studi di Taiwan secara online tanpa terhalang waktu dan tempat. Berikut website kegiatan ini: https://www.overseas.edu.tw/THEonlineEXPO/#video, silahkan untuk berpartisipasi dalam menelusurinya secara online.

三、防疫期間家長若需辦理在學證明、轉學證明、成績單者，請多利用學校公用email帳號（jtis.org@gmail.com）進行線上申請，並請提早辦理。家長若需親臨學校辦理各項業務，請利用學校網頁公告各處室公用WhatsApp事先預約，以免向隅。

Selama pandemi corona, orangtua yang membutuhkan surat keterangan sekolah， nilai raport， surat keterangan pindah， dimohon untuk melakukan permohonan tersebut secara online melalui email（jtis.org@gmail.com），

DAN DIMOHON UNTUK MELAKUKAN PERMOHONAN TERSEBUT LEBIH AWAL SEBELUMNYA (MINIMAL 2MINGGU SEBELUMNYA).

Orangtua yang mau melakukan pertemuan disekolah dengan bagian (kesiswaan, kurikulum, akunting, kasir,dll), dimohon untuk membuat perjanjian dulu melalui Whatsapp yang telah diumumkan diwebsite sekolah.

四、居家學習期間如果有事或生病無法上課，請向任課老師說明請假。

Saat pembelajaran di rumah jika ada halangan atau sakit sehingga tidak bisa mengikuti kelas, harap izin kepada guru pelajaran yang bersangkutan.

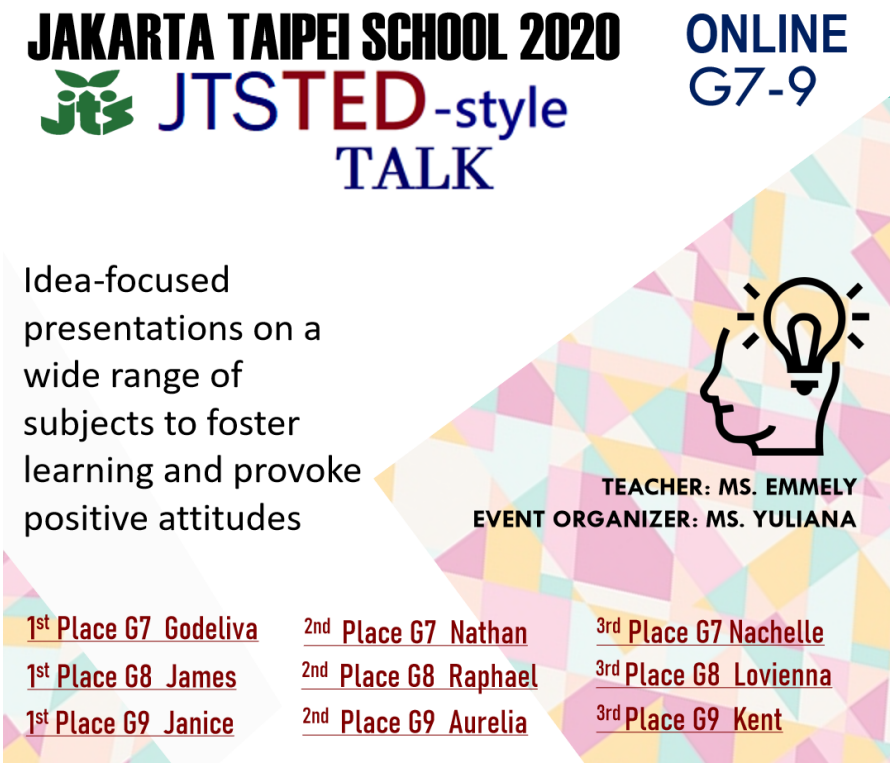
五、請提醒孩子遵守PSBB的規定，並限制孩子的戶外活動。

Harap mengingatkan siswa untuk mematuhi peraturan PSBB dan membatasi aktivitas di luar rumah.

六、11月6日及13日的宗教課作業，請同學按時完成繳交以取得成績。

Diingatkan kembali untuk semua siswa,mohon untuk tugas pelajaran Agama tanggal 6 November dan 13 November dikerjakan sesuai jadwal yang diberikan oleh guru, agar siswa mendapatkan nilai yang baik.

七、2020 國中部G7-9 Ted-style Talk 英語演講比賽，經過2星期的熱烈競爭，每位同學都盡心盡力的準備，表現出色，得獎同學均以傑出的表現，得由96位同學中脫穎而出，每年級前2名優選作品已製作成紀錄影片，每年級前3名優選同學皆可獲得學校電子獎狀乙份以茲鼓勵，紙本獎狀待恢復正常上課時補發。得獎名單如下:

優選第一名:	G7- 李O薇Godeliva	G8- 張O興James	G9-劉O莉 Janice
優選第二名:	G7- 徐O杰Nathan	G8- 陳O源Raphael	G9- 楊O婷Aurelia
優選第三名:	G7- 陳O靜Nachelle	G8- 劉O Lovienna	G9- 鄭O慧Kent

Setelah dua minggu persaingan sengit dalam lomba pidato bahasa Inggris, semua siswa bersiap dengan segala upaya terbaiknya dan tampil dengan baik. Para pemenang dipilih dari 96 siswa dengan kinerja luar biasa. Dua karya terbaik dari setiap kelas akan dibuat menjadi film dokumenter. Ketiga siswa tersebut akan mendapatkan sertifikat elektronik sekolah. Sertifikat kertas akan diterbitkan kembali ketika kelas normal dilanjutkan. Daftar pemenangnya adalah sebagai berikut: